

## AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

### CONSEIL D'ETAT

[C – 2021/22474]

**Avis prescrit par l'article 3*quater* de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'État**

La S.A. DE WIEUW, ayant élu domicile chez Mes Stijn Verbist et Joris Claes, avocats, ayant leur cabinet à 2000 Anvers, Graaf van Hoornestraat 51, a demandé le 17 septembre 2021 l'annulation de l'arrêté du 16 juillet 2021 pris par le Collège des bourgmestre et échevins de la ville d'Anvers par lequel, d'une part, elle lève le dispositif expérimental des rues scolaires temporaires COVID-19 qui a été instauré comme mesure d'urgence pour lutter contre la pandémie de COVID-19 et, d'autre part, prolonge l'instauration des rues scolaires temporaires COVID-19 jusqu'au 31 décembre 2021 dans la mesure où les écoles concernées ont introduit une demande de rue scolaire ordinaire avant le 31 août 2021.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A. 234.592/X-17997.

Au nom du Greffier en chef,

Tessel Adriaensens,  
Secrétaire en chef faisant fonction.

### RAAD VAN STATE

[C – 2021/22474]

**Bericht voorgeschreven bij artikel 3*quater* van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State**

De nv DE WIEUW, woonplaats kiezend bij Mrs. Stijn Verbist en Joris Claes, advocaten, met kantoor te 2000 Antwerpen, Graaf van Hoornestraat 51, heeft op 17 september 2021 de nietigverklaring gevorderd van het besluit van 16 juli 2021 genomen door het college van burgemeester en schepenen van de stad Antwerpen waarmee ze enerzijds de tijdelijke COVID-19-schoolstraten die als proefopstelling werden ingevoerd als noodmaatregel ter bestrijding van de COVID-19-pandemie doen uitdoven, en anderzijds de tijdelijke COVID-19-schoolstraten verlengt tot en met 31 december 2021 voor zover de betrokken scholen een verzoek voor een reguliere schoolstraat indienen voor 31 augustus 2021.

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A. 234.592/X-17997.

Namens de Hoofdgriffier,

Tessel Adriaensens,  
Waarnemend hoofdsecretaris.

### STAATSRAT

[C – 2021/22474]

**Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3*quater* des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates**

DE WIEUW AG, die bei den Herren Stijn Verbist und Joris Claes, Rechtsanwälte in 2000 Antwerpen, Graaf van Hoornestraat 51, Domizil erwählt hat, hat am 17. September 2021 die Nichtigerklärung des Erlasses des Bürgermeister- und Schöffenkollegiums der Stadt Antwerpen vom 16. Juli 2021 beantragt, mit dem einerseits sie die Prüfeinrichtung der vorläufigen COVID-19-Schulstraßen, die als Notmaßnahmen zur Bekämpfung der COVID-19 Pandemie eingeführt wurde, aufhebt und andererseits die vorläufigen COVID-19-Schulstraßen bis zum 31. Dezember 2021 verlängert, insofern die betreffenden Schulen vor dem 31. August 2021 einen Antrag auf eine reguläre Schulstraße eingereicht haben.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A. 234.592/X-17997 in die Liste eingetragen.

Im Namen des Chefgreffiers,

Tessel Adriaensens,  
stellvertretende Hauptsekretär.

### SERVICE PUBLIC FEDERAL STRATEGIE ET APPUI

[C – 2021/22520]

**25 NOVEMBRE 2021. — Circulaire n° 697  
Allocation de fin d'année 2021**

Aux administrations et autres services de la fonction publique administrative fédérale visés à l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 22 juillet 1993 portant certaines mesures en matière de fonction publique.

Madame la Ministre,

Monsieur le Ministre,

Madame la Secrétaire d'Etat,

Monsieur le Secrétaire d'Etat,

Afin d'assurer le paiement de l'allocation de fin d'année 2021, il y a lieu de tenir compte des directives suivantes :

1<sup>o</sup> la partie variant avec la rétribution annuelle :

s'élève, comme les années précédentes, à 2,5 % de la rétribution annuelle brute qui sert de base au calcul de la rémunération due pour le mois d'octobre de l'année prise en compte ;

2<sup>o</sup> la partie forfaitaire :

est obtenue en augmentant la partie forfaitaire 2020 d'une fraction dont le dénominateur est l'indice-santé lissé du mois d'octobre 2020 et le numérateur l'indice-santé lissé du mois d'octobre 2021.

### FEDERALE OVERHEIDS Dienst BELEID EN ONDERSTEUNING

[C – 2021/22520]

**25 NOVEMBER 2021. — Omzendbrief nr. 697  
Eindejaarstoelage 2021**

Aan de besturen en andere diensten van het federaal administratief openbaar ambt zoals bedoeld in artikel 1 van de wet van 22 juli 1993 houdende bepaalde maatregelen inzake ambtenarenzaken.

Mevrouw de Minister,

Mijnheer de Minister,

Mevrouw de Staatssecretaris,

Mijnheer de Staatssecretaris,

Teneinde de uitbetaling van de eindejaarstoelage 2021 te waarborgen, volgen hierna de volgende richtlijnen:

1<sup>o</sup> het gedeelte dat varieert met de jaarlijkse bezoldiging:

bedraagt, net als de voorgaande jaren, 2,5 % van de jaarlijkse brutobezoldiging die tot grondslag diende voor de berekening van de bezoldiging verschuldigd voor de maand oktober van het in aanmerking genomen jaar;

2<sup>o</sup> het forfaitair gedeelte:

wordt bekomen door het forfaitair gedeelte 2020 te vermeerderen met een breuk, waarvan de afgevlakte gezondheidsindex van de maand oktober 2020 als noemer en de afgevlakte gezondheidsindex van de maand oktober 2021 als teller geldt.

## En pratique :

$761,22 \text{ EUR} \times 110,53 / 107,86 = 780,06 \text{ EUR}$ .

La partie forfaitaire de l'allocation de fin d'année 2021 s'élève donc à 780,06 EUR.

Une cotisation du secteur des soins de santé pour les membres du personnel statutaire est due sur le montant de la partie fixe de l'allocation de fin d'année qui est supérieur au montant octroyé en 1990, soit 413,6923 EUR.

Ce montant est la différence entre le montant octroyé en 2021 (soit 780,06 EUR) et le montant octroyé en 1990 indexé (soit 366,3677 EUR).

Cette cotisation s'élève à 3,55 % pour le travailleur et à 5,25 % pour l'employeur, sauf si un autre taux lui est applicable.

## Cotisations à appliquer :

- travailleur :  $413,6923 \times 3,55 \% = 14,6860 \text{ EUR}$ ;
- employeur :  $413,6923 \times 5,25 \% = 21,7188 \text{ EUR}$ .

## 3° la partie variant avec la rétribution mensuelle :

s'élève à 7 % de la rétribution mensuelle brute due pour le mois d'octobre de l'année considérée, avec les deux corrections suivantes :

- elle est portée à 100,95 EUR (lié à l'indice-pivot 138,01) soit 179,2670 EUR, indexé, si le résultat du calcul est inférieur à ce montant ;

- elle est limitée à 201,90 EUR (lié à l'indice-pivot 138,01) soit 358,5340 EUR, indexé, si le résultat du calcul est supérieur à ce montant.

Une cotisation du secteur des soins de santé pour les membres du personnel statutaire est également due sur le montant de la partie variant avec la rétribution mensuelle.

Cette cotisation s'élève à 3,55 % pour le travailleur et à 5,25 % pour l'employeur, sauf si un autre taux lui est applicable.

La Ministre de la Fonction publique,  
P. DE SUTTER

## Concreet betekent zulks:

$761,22 \text{ EUR} \times 110,53 / 107,86 = 780,06 \text{ EUR}$ .

Het forfaitair gedeelte van de eindejaarstoelage 2021 bedraagt dus 780,06 EUR.

Een bijdrage van de sector geneeskundige verzorging voor de vastbenoemde personeelsleden is verschuldigd op het bedrag van het vast gedeelte van de eindejaarstoelage dat hoger is dan het bedrag toegekend in 1990, dit is 413,6923 EUR.

Dit bedrag is het verschil tussen het bedrag toegekend in 2021 (zijnde 780,06 EUR) en het bedrag toegekend in 1990, geïndexeerd (zijnde 366,3677 EUR).

Deze inhouding bedraagt 3,55 % voor de werknemer en 5,25 % voor de werkgever, behalve indien een andere percentage op hem van toepassing is.

## Toe te passen bijdragen:

- werknemer:  $413,6923 \times 3,55 \% = 14,6860 \text{ EUR}$ ;
- werkgever :  $413,6923 \times 5,25 \% = 21,7188 \text{ EUR}$ .

3° het gedeelte dat varieert met de maandelijkse bezoldiging bedraagt 7 % van de maandelijkse bruto bezoldiging verschuldigd voor de maand oktober van het in aanmerking genomen jaar, met de twee volgende correcties:

- het wordt opgetrokken tot 100,95 EUR (aan het spilindexcijfer 138,01 gekoppeld) hetzij 179,2670 EUR, geïndexeerd, als het resultaat van de berekening lager is dan dit bedrag;

- het wordt beperkt tot 201,90 EUR (aan het spilindexcijfer 138,01 gekoppeld) hetzij 358,5340 EUR, geïndexeerd, als het resultaat van de berekening hoger is dan dit bedrag.

Een bijdrage van de sector geneeskundige verzorging voor de vastbenoemde personeelsleden is eveneens verschuldigd op het bedrag van het gedeelte dat varieert met de maandelijkse bezoldiging.

Deze inhouding bedraagt 3,55 % voor de werknemer en 5,25 % voor de werkgever, behalve indien een andere percentage op hem van toepassing is.

De Minister van Ambtenarenzaken,  
P. DE SUTTER

## SERVICE PUBLIC FEDERAL STRATEGIE ET APPUI

[C – 2021/22521]

25 NOVEMBRE 2021. — Circulaire n° 698  
Allocation de fin d'année 2021

Aux administrations et autres services qui accordent une allocation de fin d'année sur base de l'arrêté royal du 23 octobre 1979 accordant une allocation de fin d'année à certains titulaires d'une fonction rémunérée à charge du Trésor public.

Madame la Ministre,

Monsieur le Ministre,

Afin d'assurer le paiement de l'allocation de fin d'année 2021, il y a lieu de tenir compte des directives suivantes :

## 1° la partie variable :

s'élève, comme les années précédentes, à 2,5 % de la rétribution annuelle brute qui sert de base au calcul de la rémunération due pour le mois d'octobre de l'année prise en compte;

## 2° la partie forfaitaire :

est obtenue en augmentant la partie forfaitaire 2020 d'une fraction dont le dénominateur est l'indice-santé lissé du mois d'octobre 2020 et le numérateur l'indice-santé lissé du mois d'octobre 2021.

## En pratique :

$389,7333 \text{ EUR} \times 110,53 / 107,86 = 399,3808 \text{ EUR}$ .

La partie forfaitaire de l'allocation de fin d'année 2021 s'élève donc à 399,3808 EUR.

Une cotisation du secteur des soins de santé pour les membres du personnel statutaire est due sur le montant de la partie fixe de l'allocation de fin d'année qui est supérieur au montant octroyé en 1990, soit 33,0131 EUR.

Ce montant est la différence entre le montant octroyé en 2021 (soit 399,3808 EUR) et le montant octroyé en 1990 indexé (soit 366,3677 EUR).

## FEDERALE OVERHEIDS Dienst BELEID EN ONDERSTEUNING

[C – 2021/22521]

25 NOVEMBER 2021. — Omzendbrief nr. 698  
Eindejaarstoelage 2021

Aan de besturen en andere diensten die een eindejaarstoelage toekennen op basis van het koninklijk besluit van 23 oktober 1979 houdende toekenning van een eindejaarstoelage aan sommige titularissen van een ten laste van de Schatkist bezoldigd ambt.

Mevrouw de Minister,

Mijnheer de Minister,

Teneinde de uitbetaling van de eindejaarstoelage 2021 te waarborgen, volgen hierna de volgende richtlijnen :

## 1° het variabel gedeelte :

bedraagt, net als de voorgaande jaren, 2,5 % van de jaarlijkse brutobezoldiging die tot grondslag diende voor de berekening van de bezoldiging verschuldigd voor de maand oktober van het in aanmerking genomen jaar;

## 2° het forfaitair gedeelte :

wordt bekomen door het forfaitair gedeelte 2020 te vermeerderen met een breuk, waarvan de afgevlakte gezondheidsindex van de maand oktober 2020 als noemer en de afgevlakte gezondheidsindex van de maand oktober 2021 als teller geldt.

## Concreet betekent zulks :

$389,7333 \text{ EUR} \times 110,53 / 107,86 = 399,3808 \text{ EUR}$ .

Het forfaitair gedeelte van de eindejaarstoelage 2021 bedraagt dus 399,3808 EUR.

Een bijdrage van de sector geneeskundige verzorging voor de vastbenoemde personeelsleden is verschuldigd op het bedrag van het vast gedeelte van de eindejaarstoelage dat hoger is dan het bedrag toegekend in 1990, dit is 33,0131 EUR.

Dit bedrag is het verschil tussen het bedrag toegekend in 2021 (zijnde 399,3808 EUR) en het bedrag toegekend in 1990, geïndexeerd (zijnde 366,3677 EUR).